

La rédaction d'un article

Nous vous proposons de vous donner ici quelques conseils pour la rédaction de l'article que vous souhaitez soumettre aux *Cahiers de Neuropsychologie Clinique*.

Un exercice complexe mais enrichissant

Tout d'abord, nous tenons à rappeler que la rédaction d'un article n'est pas un exercice facile, contrairement à ce que les apparences pourraient laisser penser. Même si les psychologues ont l'habitude de rédiger des courriers ou des comptes-rendus, l'article est un format tout à fait particulier qu'il faut apprivoiser. La rédaction s'améliore par l'expérience et cette fiche conseil a été créée pour vous donner quelques méthodes que nous espérons utiles. Par ailleurs, n'oubliez pas que votre article sera relu par plusieurs personnes lorsqu'il sera soumis et que vous pourrez bénéficier de ces avis extérieurs pour vous aider à améliorer votre production. Enfin, le comité éditorial sera présent pour vous accompagner et vous conseiller.

Un article est un excellent moyen de communication : il vous permet de diffuser vos données, vos connaissances et votre expérience aux collègues. L'écrit permet également de garder une trace des informations. L'article est un outil qui formalise votre travail. Cela peut être un moyen de valoriser une activité que vous avez menée durant votre temps FIR (Formation Information Recherche) ou équivalent, dans le cadre d'activités associatives locales ou plus largement pour votre formation continue.

Définir votre objectif

Avant de rédiger, la question la plus importante que vous devez vous poser est : quel est le message que je souhaite transmettre ? En effet, votre article reposera entièrement sur la réponse à cette question. Voulez-vous informer le lecteur sur un point théorique, présenter une pratique particulière, synthétiser les résultats d'un travail que vous avez mené, rechercher des collaborateurs pour un projet, partager une expérience ou des connaissances ? C'est à vous de définir l'objectif de votre article.

Les lecteurs de votre article seront des psychologues cliniciens spécialisés en neuropsychologie. Privilégiez des thématiques et informations avec un intérêt clinique : c'est là la spécificité de notre revue.

Établir un plan

Une fois que vous êtes au clair avec votre objectif et avant de rédiger votre article, vous devez réfléchir à votre plan. Pour être clair, un article doit avoir un plan bien construit. Celui-ci doit vous permettre un enchaînement logique entre les différentes parties de votre travail. Il doit être élaboré de manière à éviter les redondances : si vous êtes amené, lors de votre rédaction, à répéter à plusieurs reprises exactement la même idée, c'est peut-être qu'il y a un défaut dans votre plan. Enfin, vous devez veiller à ce que votre plan permette de diviser votre article en parties de tailles relativement homogènes : évitez les sections « fourre-tout », trop longues ou trop vastes ; évitez également les parties trop courtes, sur un point tellement spécifique que vous n'avez pas beaucoup d'informations à y intégrer. Pour élaborer votre plan, vous pouvez dans un premier temps lister

(sous forme de mots-clés ou de schémas) toutes les idées, les données et les informations qui devront figurer dans l'article. Vous les assemblerez ainsi plus aisément pour constituer vos différentes parties avec un déroulement fluide et logique.

Choisir vos titres

Le titre de votre article et ceux des différentes parties qui le composent sont importants. Il s'agit de la première information que lira le lecteur. Ils doivent être courts, précis et refléter le contenu du texte.

Rédiger une introduction et une conclusion

L'introduction vous permet d'informer le lecteur de l'objectif et de la thématique de votre article. C'est aussi elle qui doit lui donner envie de poursuivre la lecture de votre production : elle doit donc susciter son intérêt et attiser sa curiosité.

La conclusion est le dernier message que le lecteur lira de votre production. Elle doit être synthétique et véhiculer le message central de votre travail, ce que vous souhaitez que le lecteur garde en tête après vous avoir lu.

Écrire votre article

L'une des difficultés de la rédaction est l'angoisse de la page blanche. Un conseil : une fois votre plan établi, commencez par rédiger une première base de texte que vous retravaillerez par la suite. Le « premier jet » ne sera pas nécessairement de la meilleure qualité mais il vous permettra de vous lancer. Les multiples corrections que vous apporterez par la suite vous permettront de modifier ce texte.

Vous connaissez votre sujet, vous savez ce que vous voulez communiquer au lecteur. Vous devez être attentif, dans votre rédaction, au niveau de détail de vos propos. Pour cela, vous devez vous mettre à la place du lecteur, essayer d'adopter son point de vue et prendre de la distance avec votre sujet pour adapter votre rédaction. Vos lecteurs seront principalement des psychologues cliniciens spécialisés en neuropsychologie. Ils ont donc un socle de connaissances commun avec vous. Certains concepts ne doivent alors pas nécessairement être détaillés. En revanche, ces psychologues ont des expériences et domaines d'activité divers : certains sont de jeunes diplômés (voire des étudiants de master 2) alors que d'autres travaillent depuis plusieurs années, certains travaillent chez l'adulte ou la personne âgée alors que d'autres rencontrent des enfants et adolescents. Ils ne connaissent donc pas nécessairement tous les aspects que vous abordez et pour lesquels vous devez essayer d'être clair et compréhensible.

Essayez d'être précis mais concis dans votre rédaction. Pour cela, pensez à utiliser une phrase par idée. Dans la mesure du possible, allez à l'essentiel dans vos propos en essayant de ne pas vous disperser dans vos idées. À l'intérieur d'une même partie, vous pouvez décomposer votre rédaction en différents paragraphes, chacun étant alors consacré à une grande idée.

Citer vos sources

Vous l'avez appris durant vos études supérieures, toute information que vous rapportez doit être accompagnée de sa source. Tout ce que vous écrivez qui ne vient pas de votre réflexion ou votre travail doit avoir une référence. Celle-ci permet au lecteur de pouvoir s'y référer s'il souhaite plus d'informations sur un point spécifique. Citer une source permet également de respecter les droits d'auteur : vous rendez à l'auteur la paternité de l'idée ou de la donnée que vous présentez.

Vous pouvez intégrer ces sources directement dans vos phrases (exemple : « Dupont *et al.* (2014) ont démontré que... ») ou en fin de phrase entre parenthèses (exemple : « ... (Dupont *et al.*, 2014). Veuillez à placer des citations de sorte que cela n'altère pas la lisibilité et la compréhension de vos phrases.

N'oubliez pas d'inclure une partie « références bibliographiques » à la suite de votre article. Celle-ci doit respecter les normes de l'American Psychological Association (APA). Vous en trouverez les conventions sur Internet, par exemple sur la page suivante : <http://guides.bib.umontreal.ca/disciplines/20-Citer-selon-les-normes-de-l-APA?tab=108>.

Intégrer des illustrations

Les figures, tableaux et encarts que vous proposez dans votre article doivent avoir pour objectif de l'enrichir. Ils vont permettre d'ajouter des informations que vous n'avez pas détaillées dans le texte. Ces illustrations doivent impérativement être citées dans votre texte (par exemple : « voir figure 1 »). Elles doivent également être accompagnées d'un titre et si nécessaire d'une légende, qui doivent permettre au lecteur de comprendre le sens de l'illustration indépendamment de la lecture de l'article. Enfin, les illustrations doivent être originales (créées par l'auteur). Dans le cas contraire, vous devez vous assurer d'avoir le droit de les reproduire, en demandant l'autorisation de l'auteur et de l'éditeur qui les a publiées.

Les illustrations seront numérotées dans leur ordre d'apparition dans le texte. Dans le manuscrit que vous enverrez au comité éditorial, elles doivent apparaître à la fin du document. Une page par illustration doit être présentée, avec pour chacune son titre et éventuellement sa légende.

Rédiger un résumé et choisir des mots-clés

Le résumé synthétise votre article en un texte court (moins de 200 mots). C'est l'une des parties les plus complexes à rédiger puisqu'elle nécessite un esprit de synthèse. Nous vous conseillons de le rédiger après avoir écrit votre article. Ce résumé pourra reprendre en une à deux phrases les idées principales de chacune de vos parties.

Vous devez donner cinq mots-clés pour votre article. Ceux-ci doivent être précis et spécifiques. Par exemple, « neuropsychologie » est trop vague pour être un mot clé d'un article de notre revue, puisqu'il ne permettra pas de distinguer votre article d'un autre.

Préciser les auteurs de l'article

Les auteurs de l'article sont généralement les personnes ayant contribué activement à son écriture. Par convention, les noms des auteurs sont présentés par ordre décroissant d'implication : le premier nom est celui de l'auteur principal et ainsi de suite.

Si la participation à la rédaction a été équivalente entre les différents auteurs, vous pouvez choisir de les présenter par ordre alphabétique des noms. Un astérisque peut permettre d'indiquer spécifiquement cette équivalence de participation si vous le souhaitez.

Pour votre article, vous devez définir un « auteur correspondant ». C'est lui qui sera l'interlocuteur du comité éditorial pour les échanges autour de l'article. C'est également son adresse mail qui sera indiquée sur l'article publié comme adresse de contact pour les lecteurs qui voudraient s'adresser directement aux auteurs.

Ajouter des remerciements

Si vous le souhaitez, vous pouvez intégrer à votre article une courte partie de remerciements. Celle-ci peut vous permettre de montrer votre reconnaissance aux personnes qui ont pu vous aider dans le travail que vous rapportez mais qui ne figurent pas dans la liste des auteurs de l'article.

Forme et mise en page

Pour les aspects de forme, nous vous renvoyons à notre fiche conseil « Les règles de typographie ».

La mise en forme n'est pas du tout du ressort de l'auteur. Il s'agit de la mission exclusive du comité éditorial. Ne perdez donc pas de temps à mettre en page votre article avant de le soumettre.

Faire évoluer sa rédaction

L'article que vous allez soumettre aux *Cahiers de Neuropsychologie Clinique* sera relu par des relecteurs qui vous donneront un avis extérieur sur votre production (voir fiche-conseil *Parcours d'un article*). Leurs remarques permettront de pointer les éventuels manques de votre article. Le comité éditorial a conscience qu'il peut parfois être difficile d'accepter la critique de votre travail. Toutefois, la prise de distance avec votre production vous permettra de faire évoluer votre rédaction, grâce à des avis extérieurs qui vous seront donnés. Nous vous conseillons d'accueillir avec ouverture d'esprit les remarques qui vont être faites et d'en tirer le meilleur pour améliorer la qualité de votre article.